

Gratulujemy, Ty i Twój Mac mini jesteście stworzeni dla siebie.

Przywitaj się ze swoim Makiem mini.

www.apple.com/pl/macmini



Finder

Przeglądaj pliki tak samo, jak przeglądasz muzykę za pomocą Cover Flow.

Pomoc Macintosa

 finder



Mail

Zarządzaj wszystkimi kontami pocztowymi w jednym miejscu.

Pomoc Macintosa

 mail



iCal i Książka adresowa

Synchronizuj swoje plany oraz kontakty.

Pomoc Macintosa

 kalendarz



Mac OS X Snow Leopard

www.apple.com/pl/macosex



Time Machine

Archiwizuj oraz przywracaj pliki automatycznie.

Pomoc Macintosha

 time machine



Szybki przegląd

Przeglądaj pliki błyskawicznie.

Pomoc Macintosha

 szybki przegląd



Spotlight

Szybko znajdź rzeczy na Macu.

Pomoc Macintosha

 spotlight



Safari

Poznajaj Internet używając najszybszej przeglądarki świata.

Pomoc Macintosha

 safari

iLife '11

www.apple.com/pl/ilife



iPhoto

Porządkuj i szukaj zdjęć według twarzy, miejsc lub wydarzeń.

Pomoc iPhoto

 zdjęcia



iMovie

W kilka minut stwórz swój fantastyczny film.

Pomoc iMovie

 film



GarageBand

Naucz się grać. Rozpocznij sesję. Nagrywaj i miksuj własne utwory.

Pomoc GarageBand

 nagraj

Spis treści

Rozdział 1: Rozpakuj, skonfiguruj, używaj

- 10 Zawartość pudełka
- 11 Ustawienie i konfigurowanie Maca mini
- 18 Usypianie i wyłączanie Maca mini

Rozdział 2: Życie z Makiem mini

- 22 Co znajduje się z przodu Maca mini?
- 24 Co znajduje się z tyłu Maca mini?
- 26 Pilot Apple
- 28 Korzystanie z kart SD
- 29 Uzyskiwanie odpowiedzi na pytania

Rozdział 3: Rozbudowa pamięci

- 36 Instalowanie pamięci

Rozdział 4: Problem – poznaj jego rozwiązanie

- 46 Problemy uniemożliwiające korzystanie z Maca mini
- 48 Ponowne instalowanie oprogramowania dołączonego do Maca mini
- 49 Wyzerowanie hasła
- 50 Korzystanie z programu Narzędzie dyskowe

- 50 Inne problemy
- 52 Program Apple Hardware Test
- 53 Problemy z połączeniem internetowym
- 55 Problemy z bezprzewodową komunikacją AirPort Extreme
- 56 Aktualizowanie oprogramowania
- 57 Zdobywanie informacji, serwis i wsparcie techniczne
- 59 Znajdowanie numeru seryjnego produktu

Rozdział 5: Rzeczy nie mniej ważne

- 63 Ważne informacje o bezpieczeństwie
- 65 Ważne informacje dotyczące posługiwania się komputerem
- 68 Podstawy ergonomii
- 70 Apple i środowisko naturalne

1

Rozpakuj, skonfiguruj, używaj

www.apple.com/pl/macmini

Pomoc Macintosha  Asystent migracji

Mac mini został zaprojektowany w sposób, który pozwala szybko go skonfigurować i rozpocząć na nim pracę. Ten rozdział jest przeznaczony głównie dla użytkowników, którzy jeszcze nie używali Maca mini ani innych komputerów Mac.

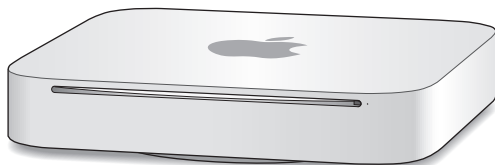
Ważne: Przed podłączeniem Maca mini do gniazda zasilania należy zapoznać się z instrukcją instalacji i informacjami dotyczącymi bezpieczeństwa na stronie 63 .

Doświadczeni użytkownicy prawdopodobnie posiadają już informacje wystarczające do rozpoczęcia pracy. Wszyscy jednak powinni przejrzeć informacje, które zawiera rozdział 2, „Życie z Makiem mini”, aby poznać nowe cechy Maca mini.

Odpowiedzi na wiele pytań można znaleźć w Pomocy Macintosha. Informacje o tym, jak skorzystać z Pomocy Macintosha można znaleźć w rozdziale „Uzyskiwanie odpowiedzi na pytania” na stronie 29.

Zawartość pudełka

Do Maca mini dołączone są następujące elementy:



Przewód zasilania



Adapter HDMI-DVI

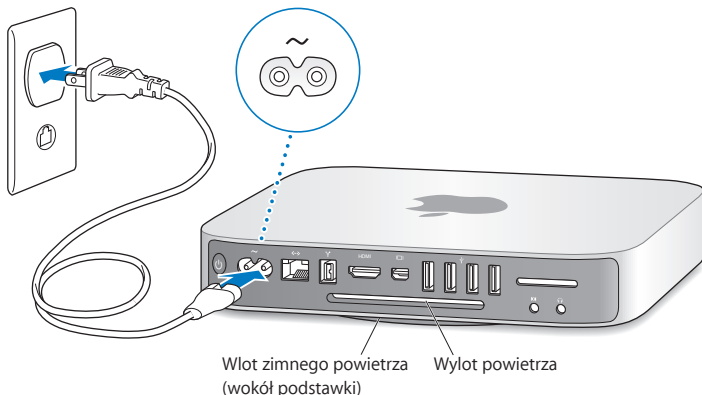
Wykonaj kroki przedstawione na kolejnych stronach, aby przygotować Maca mini do pracy.

Ustawienie i konfigurowanie Maca mini

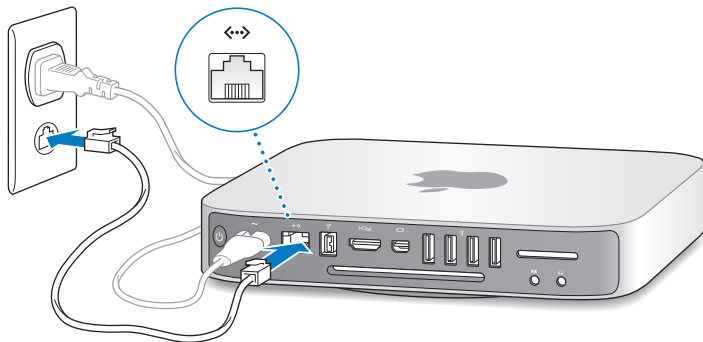
Umieść Maca mini na twardej powierzchni, właściwą stroną do góry. Używaj tylko przewodu zasilania dołączonego do zestawu. Inne przewody mogą nie działać.

Ważne: Powietrze chłodzące Maca mini zasysane jest do środka od dołu (poprzez szczelinę wokół dolnej pokrywy) i wydychywane przez szczeliny znajdujące się z tyłu. Nie ustawiaj Maca mini na miękkiej powierzchni (np. na kocu lub grubym dywanie), ponieważ może ona zablokować szczelinę wokół dolnej pokrywy, uniemożliwiając dostęp chłodnego powietrza.

Krok 1: Podłącz przewód zasilania do gniazda z tyłu Maca mini i do gniazda elektrycznego.



Krok 2: Jeżeli chcesz uzyskać dostęp do Internetu lub sieci lokalnej, podłącz jeden koniec przewodu Ethernet do Maca mini, a drugi do modemu kablowego, modemu DSL lub gniazda z dostępem do sieci.



Mac mini posiada wbudowaną kartę łączności bezprzewodowej AirPort Extreme. Informacje o konfigurowaniu połączenia bezprzewodowego można znaleźć w Pomocy Macintosha (wybierz Pomoc > Pomoc Macintosha i poszukaj hasła „AirPort”).

W preferencjach klawiatury możesz zmienić zachowanie klawiszy Caps Lock, Control, Opcja i Command (⌘). Aby otworzyć preferencje klawiatury, wybierz z menu Apple () > Preferencje systemowe, kliknij w Klawiatura, a następnie kliknij w Klawisze modyfikujące i wykonuj instrukcje wyświetlane na ekranie.

Klawiatury nie zaprojektowane specjalnie dla systemu Mac OS mogą nie posiadać klawiszy modyfikujących Command (⌘) lub Opcja, które są standardowymi klawiszami na klawiaturach Apple. Jeśli masz klawiaturę innego producenta:

- Klawisz Windows (ikona na tym klawiszu przypomina logo systemu Windows) jest równoważny klawiszowi modyfikującemu Command (⌘) na klawiaturze Apple.
- Klawisz Alt jest równoważny klawiszowi modyfikującemu Opcja na klawiaturze Apple.

Używanie myszy lub klawiatury USB innych producentów może wymagać zainstalowania sterowników programowych. Poszukaj najnowszych sterowników na witrynie internetowej producenta.

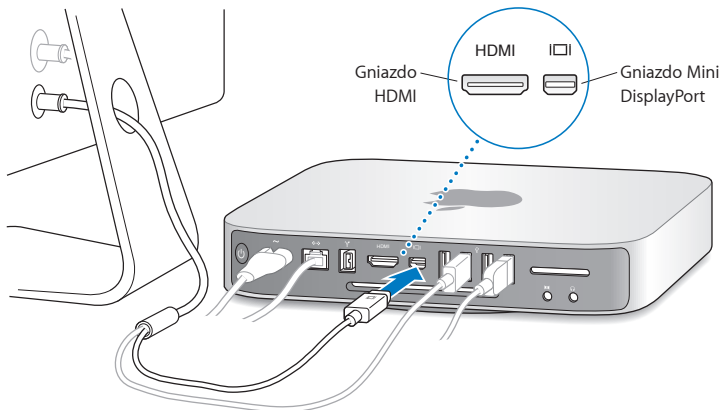
Używanie bezprzewodowej klawiatury i myszy

W przypadku zakupu Maca mini z klawiaturą bezprzewodową Apple lub myszą Magic Mouse, ich konfigurowanie należy przeprowadzić według dołączonych do nich instrukcji.

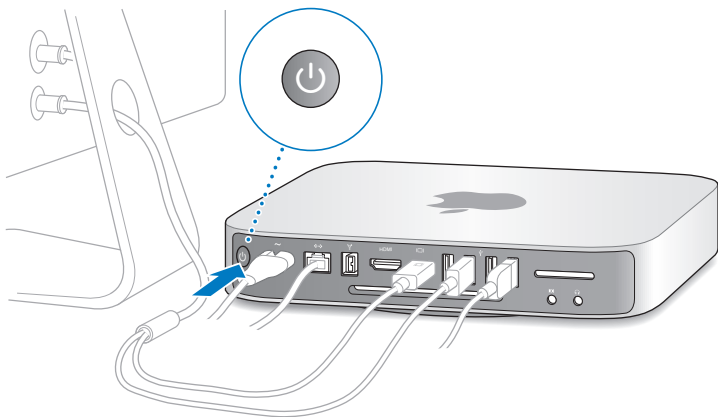
Krok 4: Podłącz przewód monitora do gniazda HDMI lub Mini DisplayPort.

Do Maca mini nie jest dołączony monitor, ale można użyć dowolnego monitora wyposażonego w:

- **Złącze Mini DisplayPort** Podłącz monitor bezpośrednio do gniazda Mini DisplayPort.
- **Złącze HDMI** Podłącz monitor bezpośrednio do gniazda HDMI.
- **Złącze DVI** Użyj adaptera HDMI-DVI, dołączonego do Maca mini, aby podłączyć monitor do gniazda HDMI.
- **Złącze VGA** Użyj adaptera Mini DisplayPort-VGA, aby podłączyć monitor do gniazda Mini DisplayPort. Informacje o zakupie adapterów można znaleźć pod adresem www.apple.com/pl/store lub u lokalnego sprzedawcy produktów Apple.



Krok 5: Naciśnij przycisk włączania (⏻) z tyłu obudowy Maca mini, aby włączyć komputer.



Krok 6: Skonfiguruj Maca mini za pomocą programu Asystent ustawień.

Po pierwszym uruchomieniu Maca mini otwierany jest program Asystent ustawień. Program ten pomaga wprowadzić użytkownikowi informacje o połączeniu z Internetem oraz skonfigurować pocztę elektroniczną i konto użytkownika Maca mini. Jeśli masz już innego Maca, Asystent ustawień pomoże automatycznie skopiować z poprzedniego Maca konta użytkowników, pliki, programy oraz inne dane poprzez połączenie Ethernet, FireWire lub bezprzewodowo.

Jeżeli nie zamierzasz zachować lub używać starego Maca, zalecamy usunięcie autoryzacji tego komputera do odtwarzania muzyki, wideo lub książek, które zostały kupione w iTunes Store. Wycofanie autoryzacji dla komputera zapobiega odtwarzaniu zakupionych utworów, wideo i książek audio przez inne osoby i zwalnia jedną autoryzację do wykorzystania. Jeżeli chcesz dowiedzieć się więcej o wycofywaniu autoryzacji, wybierz „Pomoc iTunes” z menu Pomoc w programie iTunes.

Jeżeli w trakcie pierwszego uruchomienia komputera nie przeniesiesz danych z poprzedniego komputera za pomocą Asystenta ustawień, możesz zrobić to później za pomocą programu Asystent migracji. Otwórz katalog Programy, przejdź do katalogu Narzędzia i dwukrotnie kliknij w ikonę programu Asystent migracji.

Krok 7: Przystosuj biurko do własnych potrzeb i ustaw preferencje.

Wygląd swojego biurka możesz łatwo zmienić za pomocą programu Preferencje systemowe. Jest to „centrum dowodzenia” dla większości ustawień Maca mini.

Wybierz z menu Apple () > Preferencje systemowe lub kliknij w ikonę Preferencji systemowych w Docku. W celu uzyskania dodatkowych informacji na ten temat, otwórz Pomoc Macintosha i poszukaj hasła „preferencje systemowe” lub nazwy określonych preferencji.

Usypianie i wyłączenie Maca mini

Po skończonej pracy z Makiem mini można go uśpić lub wyłączyć.

Usypianie Maca mini

Jeżeli nie będziesz używać Maca mini przez kilka dni, uśpij go zamiast wyłączyć. Gdy Mac mini jest uśpiony, ekran jest ciemny, a dysk się nie obraca. Uśpionego Maca mini można szybko obudzić pomijając proces uruchamiania.

Aby uśpić Maca mini, wykonaj jedną z poniższych czynności:

- Wybierz z menu Apple () > Uśpij.
- Naciśnij przycisk włączania (⏻) znajdujący się z tyłu Maca mini.
- Wybierz z menu Apple () > Preferencje systemowe, kliknij w ikonę Oszczędzanie energii i ustaw czas automatycznego usypiania komputera.
- Wciśnij i przytrzymaj przez 3 sekundy przycisk Odtwarzaj/Pauza (▶⏸) na opcjonalnym pilocie Apple.

Aby obudzić Maca mini, naciśnij dowolny klawisz klawiatury lub dowolny przycisk opcjonalnego pilota Apple. Po obudzeniu Maca mini wszystkie programy, dokumenty i ustawienia komputera znajdują się w takim samym stanie jak w chwili uśpiania.

Wyłączenie Maca mini

Jeżeli nie zamierzasz używać Maca mini przez więcej niż kilka dni, wyłącz go. Wybierz Apple () > Wyłącz. Aby ponownie włączyć Maca mini, naciśnij przycisk włączania (⏻).

PAMIĘTAJ: Gdy chcesz przenieść Maca mini, najpierw go wyłącz. Przenoszenie Maca mini z obracającym się dyskiem twardym może uszkodzić dysk i spowodować utratę danych lub uniemożliwić uruchomienie komputera z tego dysku.

2

Życie z Makiem mini

www.apple.com/pl/macosex

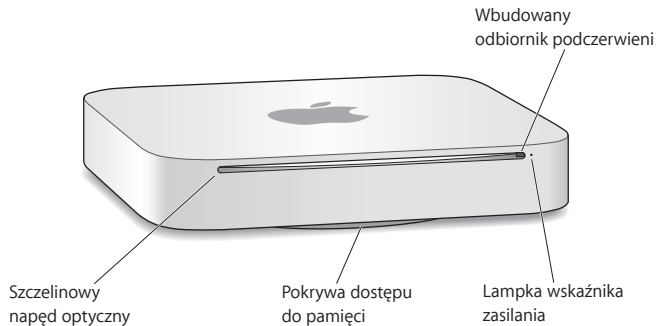
Pomoc Macintosa  Mac OS X

W tym rozdziale znajdziesz informacje o cechach Maca mini oraz gniazdach dostępnych w Macu mini.

Pod adresem www.apple.com/pl można znaleźć łącza do najnowszych wiadomości z Apple, darmowych plików do pobrania, a także katalogów oprogramowania i dodatkowego wyposażenia Maca mini.

Na stronach wsparcia technicznego Apple – www.apple.com/pl/support – znajdują się też podręczniki obsługi wielu produktów Apple oraz pomoc techniczna dotycząca wszystkich produktów Apple.

Co znajduje się z przodu Maca mini?



Wbudowany odbiornik podczerwieni (IR)

Za pomocą opcjonalnego pilota Apple (dostępnego osobno) i odbiornika podczerwieni można zdalnie sterować programem Front Row, odtwarzać muzykę z biblioteki iTunes, przeglądać zdjęcia i zwiastuny filmowe oraz odtwarzać filmy z płyt DVD z odległości nie przekraczającej 9 metrów.

Lampka kontrolna zasilania

Ciągle białe światło oznacza, że Mac mini jest włączony. Światło pulsujące oznacza stan uśpienia.

Napęd szczelinowy SuperDrive (opcjonalny)

Napęd szczelinowy czytający i zapisujący na standardowych wymiarów płytach CD oraz DVD, włącznie z płytami DVD±R, DVD±RW oraz dwuwarstwowymi DVD±R (DL).

Pokrywa dostępu do pamięci (pod spodem)

Pokrywa ta daje łatwy dostęp do gniazd modułów pamięci.



Technologia bezprzewodowej sieci AirPort Extreme (wbudowana)

Połączenie z bezprzewodową siecią odbywa się za pomocą wbudowanej technologii AirPort Extreme.

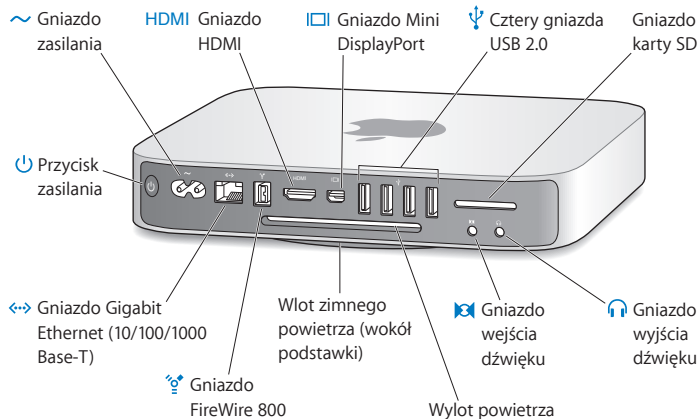


Moduł łączności bezprzewodowej Bluetooth® (wbudowany)

Pozwala podłączać urządzenia bezprzewodowe, takie jak telefony komórkowe Bluetooth, urządzenia typu PDA, drukarki, klawiaturę bezprzewodową Apple i mysz Magic Mouse (zajrzyj na witrynę www.apple.com/pl/store lub do lokalnego sprzedawcy produktów Apple, aby dowiedzieć się, gdzie można kupić klawiaturę bezprzewodową Apple i Magic Mouse).

Uwaga: Adaptery do monitorów i inne akcesoria do Maca mini sprzedawane są osobno. Zajrzyj na witrynę www.apple.com/pl/store lub do lokalnego sprzedawcy produktów Apple.

Co znajduje się z tyłu Maca mini?





Gniazdo zasilania

Do tego gniazda podłącz przewód zasilający znajdujący się w zestawie z Makiem mini.



Gniazdo HDMI

Pozwala podłączyć Maca mini do telewizora lub innego urządzenia z gniazdem HDMI.



Gniazdo Mini DisplayPort

Służy do podłączenia monitora wyposażonego w złącze Mini DisplayPort.



Cztery gniazda szybkiej magistrali USB (Universal Serial Bus) 2.0

Służą do podłączenia iPod'a, iPhone'a, iPada, myszy, klawiatury, drukarki, napędu dyskowego, kamery cyfrowej, dżojstika, zewnętrznego modemu USB oraz wielu innych urządzeń. Można też podłączać urządzenia USB 1.1.

Gniazdo karty SD

Pozwala korzystać ze standardowych kart SD (Secure Digital), stosowanych w aparatach cyfrowych i innych urządzeniach. Zobacz „Korzystanie z karty SD” na stronie 28.



Gniazdo wyjściowe/optyczne słuchawkowe wyjścia audio

Służy do podłączenia słuchawek, zewnętrznych głośników z własnym zasilaniem lub innego cyfrowego urządzenia audio.



Gniazdo wejścia audio/optycznego wejścia cyfrowego audio

Umożliwia podłączenie mikrofonu liniowego lub innego cyfrowego sprzętu audio.



Jedno gniazdo FireWire 800

Służy do podłączania zewnętrznych urządzeń wymagających dużej przepustowości, takich jak cyfrowe kamery wideo i zewnętrzne dyski twarde.



Gniazdo Ethernet

Służy do podłączenia do szybkiej sieci Ethernet 10/100/1000, modemu DSL, kablowego lub innego komputera. Gniazdo Ethernet automatycznie wykrywa podłączone urządzenia Ethernet i nie wymaga kabla ze skrosowanymi złączkami.



Przycisk włączania

Służy do włączania i wyłączania Maca mini, a także do jego usypiania.

Pilot Apple

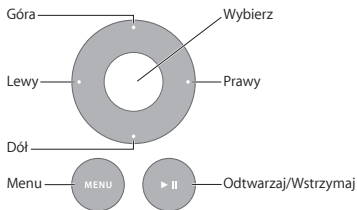
Za pomocą opcjonalnego pilota Apple można odtwarzać muzykę z biblioteki iTunes, przeglądać zdjęcia, wyświetlać zwiastuny filmowe, odtwarzać płyty DVD, obsługiwać Front Row i Keynote oraz wykonywać wiele innych czynności z drugiego końca pokoju.

Za pomocą pilota Apple można:

- sterować programami iTunes, iPhoto oraz Odtwarzacz DVD,
- usypiać lub budzić Maca mini.

Jak używać pilota Apple?

- Naciśnij przycisk Odtwarzaj/Pauza (▶||), aby rozpocząć lub wstrzymać odtwarzanie utworu, pokazu slajdów lub filmu.
- Naciśnij przycisk Lewy lub Prawy, aby przejść do następnego lub poprzedniego utworu z biblioteki iTunes lub rozdziału filmu DVD.
- Przytrzymaj przycisk Lewy lub Prawy, aby przewijać utwór lub film do przodu lub do tyłu.
- Naciśnij przycisk Góra lub Dół, aby zmienić głośność.



Łączenie komputera w parę z pilotem Apple

Można połączyć pilota Apple i Maca mini w *parę*, tak aby sterowanie komputerem było możliwe tylko za pomocą tego jednego pilota. Możliwość ta jest przydatna, gdy Mac mini używany jest w miejscu, w którym znajdują się inne komputery, telewizory, sprzęt audio lub inne urządzenia sterowane pilotem.

Jak połączyć pilota Apple w parę z Makiem mini?

- 1 Umieść pilota Apple przed odbiornikiem podczerwieni z przodu Maca mini, nie dalej niż 8-10 cm od niego.
- 2 Wciśnij i przytrzymaj przez 5 sekund przyciski Prawy i Menu (MENU).

Połączenie urządzeń w parę zostanie zasygnalizowane wyświetleniem na ekranie ikony łańcucha (☰).

Jak odwołać połączenie pilota Apple w parę z Makiem mini?

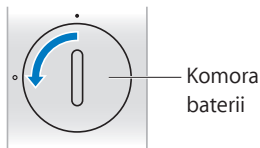
- 1 Wybierz z menu Apple () > Preferencje systemowe.
- 2 Kliknij w Ochrona, a następnie kliknij w przycisk „Rozłącz parę”.

Wymiana baterii

Pilot Apple wyposażony jest w wymienną baterię typu CR2032.

Jak wymienić baterię?

- 1 Odkręć pokrywę baterii pilota za pomocą monety.



- 2 Zastąp zużytą baterię nową baterią CR2032. Włóż ją stroną oznaczoną (+) do góry.
- 3 Zamontuj pokrywę baterii i dokręć ją za pomocą monety.

Wyłączanie odbiornika podczerwieni

Można wyłączyć możliwość sterowania Makiem mini za pomocą *każdego* pilota. W tym celu należy wyłączyć odbiornik podczerwieni w preferencjach ochrony.

Jak wyłączyć odbiornik podczerwieni?

- 1 Wybierz z menu Apple (🍏) > Preferencje systemowe, po czym kliknij w ikonę Ochrona.
- 2 Zaznacz pole wyboru „Wyłącz odbiornik podczerwieni pilota”.

Korzystanie z kart SD

Z tyłu Maca mini znajduje się gniazdo kart SD, obsługujące większość standardowych kart SD (Secure Digital), SDHC (SD High-Capacity) i SDXC (SD Extended Capacity) stosowanych w aparatach cyfrowych i innych urządzeniach. Można także używać kart MiniSD, MicroSD i innych podobnych, mniejszych kart, stosując odpowiedni adapter pasywny. Więcej informacji na temat kart SD można uzyskać na witrynie wsparcia technicznego Apple, szukając hasła „SD” na www.apple.com/pl/support.

Jak włożyć kartę SD?

- Trzymaj kartę tak, aby metalowe złącza skierowane były w dół i w stronę komputera. Włóż ją do gniazda kart SD.

OSTRZEŻENIE: Nie próbuj wkładać do tego gniazda innych kart, których rozmiar przekracza rozmiar standardowej karty SD. Podczas wkładania karty nie używaj siły. Zignorowanie powyższych ostrzeżeń może doprowadzić do uszkodzenia Maca mini.

Uzyskiwanie odpowiedzi na pytania

Więcej informacji na temat używania Maca mini można znaleźć w Pomocy Macintosha oraz na witrynie internetowej www.apple.com/pl/support.

Jak otworzyć Pomoc Macintosha?

- 1 Kliknij w ikonę Findera, znajdującą się w Docku (czyli pasku ikon na dole ekranu).
- 2 Kliknij w Pomoc (w pasku menu u góry ekranu) i wykonaj jedną z poniższych czynności:
 - Wpisz pytanie lub słowa w polu wyszukiwania, po czym wybierz jeden ze znalezionych tematów lub pozycję „Pokaż wszystkie wyniki”, aby zobaczyć listę wszystkich tematów pomocy dotyczących danej kwestii.
 - Wybierz „Pomoc Macintosha”, aby otworzyć okno pomocy, w którym można klikać w łącza lub wyszukać kolejne tematy.

Więcej informacji

Więcej informacji o używaniu Maca mini można znaleźć w następujących miejscach:

Zagadnienie	Gdzie szukać informacji?
Rozwiązywanie problemów z Makiem mini	Rozdział 4, „Problem – poznaj jego rozwiązanie” na stronie 43.
Uzyskiwanie serwisu i wsparcia technicznego dotyczącego Maca mini	„Zdobywanie informacji, serwis i wsparcie techniczne” na stronie 57 lub witryna wsparcia technicznego dla użytkowników Maca mini: www.apple.com/pl/support/macmini .
Korzystanie z Mac OS X	Witryna Mac OS X: www.apple.com/pl/macosx . Można również poszukać „Mac OS X” w Pomocy Macintosha.
Przejsięcie z PC na Maca	Witryna internetowa „Za co pokochasz komputer Mac” pod adresem www.apple.com/pl/getamac/whymac .

Zagadnienie	Gdzie szukać informacji?
Korzystanie z programów iLife	Witryna programów iLife pod adresem www.apple.com/pl/ilife . Można także uruchomić dowolny program iLife, otworzyć okno pomocy i w polu wyszukiwania wpisać pytanie.
Zmiana preferencji systemowych	Preferencje systemowe, wybierając z menu Apple () > Preferencje systemowe. Można również w Pomocy Macintosha poszukać hasła „preferencje systemowe”.
Korzystanie z kart SD	Witryna wsparcia technicznego Apple: www.apple.com/pl/support , poszukaj hasła „SD”
Korzystanie z bezprzewodowej technologii AirPort Extreme	Witryna wsparcia dla użytkowników AirPort: www.apple.com/pl/support/airport . Możesz też otworzyć Pomoc Macintosha i poszukać hasła „AirPort”.
Używanie bezprzewodowej technologii Bluetooth	Witryna wsparcia technicznego Bluetooth: www.apple.com/pl/support/bluetooth . Możesz także otworzyć Pomoc Macintosha i poszukać hasła „Bluetooth”.
Podłączanie drukarki	Otwórz pomoc Macintosha i poszukaj hasła „drukowanie”.
Podłączanie urządzeń FireWire oraz USB	Otwórz Pomoc Macintosha i poszukaj hasła „FireWire” lub „USB”.
Połączenie z Internetem	Otwórz pomoc Macintosha i poszukaj hasła „Internet”.
Używanie monitora	Otwórz Pomoc Macintosha i poszukaj hasła „monitor”.
Podłączanie telewizora	Witryna poświęcona Macowi mini: www.apple.com/pl/support/macmini/ .
Pilot Apple	Otwórz pomoc Macintosha i poszukaj hasła „pilot”.
Front Row	Otwórz pomoc Macintosha i poszukaj hasła „Front Row”.
Nagrywanie płyt CD lub DVD	Otwórz pomoc Macintosha i poszukaj hasła „nagrywanie płyt”.

Zagadnienie	Gdzie szukać informacji?
Dane techniczne	Witryna danych technicznych: www.apple.com/support/specs . Możesz także otworzyć Profil systemu, wybierając z menu Apple (🍏) > Ten Mac i klikając w przycisk Więcej informacji.
Najnowsze informacje Apple, darmowe pliki do pobrania, katalogi programów i sprzętu	Witryna Apple: www.apple.com/pl .
Wskazówki, pomoc techniczna i instrukcje obsługi produktów Apple	Witryna wsparcia technicznego Apple: www.apple.com/pl/support .

3

Rozbudowa pamięci

www.apple.com/pl/store

Pomoc Macintosa  RAM

Mac mini wyposażony jest w co najmniej 2 gigabajty (GB) pamięci, zainstalowanej jako para modułów pamięci o pojemności 1 GB każdy. Można tę pamięć zastąpić modułami 2 GB lub 4 GB, do łącznej pojemności 8 GB.

Na dalszych stronach opisany jest sposób instalacji modułów pamięci w Macu mini.

OSTRZEŻENIE: Apple zaleca, aby pamięć była instalowana przez pracownika serwisu certyfikowanego przez Apple. Skontaktuj się w tym celu z autoryzowanym serwisem Apple lub autoryzowanym sklepem Apple. Ewentualne uszkodzenia sprzętu, dokonane podczas instalacji pamięci nie są objęte ograniczoną gwarancją.

Instalowanie pamięci

Mac mini wyposażony jest w dwa gniazda pamięci, w których można zainstalować parę modułów o pojemności 1 GB, 2 GB lub 4 GB, uzyskując maksymalnie 8 GB pamięci. Aby uzyskać najlepszą wydajność, należy używać identycznych modułów o takiej samej pojemności.

Moduły pamięci instalowane w Macu mini muszą spełniać następujące wymagania:

- Format Small Outline Dual Inline Memory Module (SO-DIMM)
- 1066 MHz, PC3-8500, zgodne z DDR3 (używana jest też nazwa DDR3 1066)
- Niebuforowane oraz nieregistrowane

Dodatkową pamięć Apple można kupić u autoryzowanego sprzedawcy Apple. Informacje o wszystkich opcjach zakupu można znaleźć na witrynie internetowej www.apple.com/pl/store.

OSTRZEŻENIE: Zawsze przed zainstalowaniem pamięci należy wyłączyć Maca mini i odłączyć od niego przewód zasilania. Nie należy instalować pamięci w komputerze podłączonym do zasilania.

Krok 1: Wyłącz Maca mini.

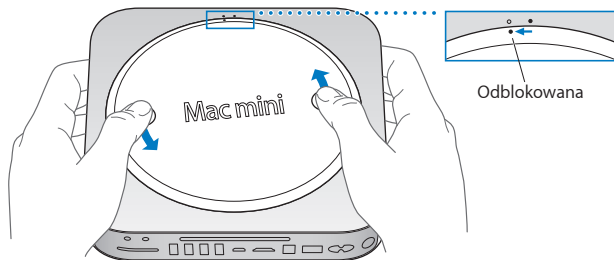
Wybierz Apple (🍏) > Wyłącz.

Krok 2: Odłącz wszystkie przewody.

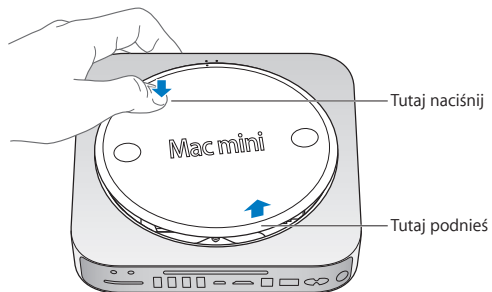
Odłącz od Maca mini przewód zasilania i pozostałe przewody.

Krok 3: Zdejmij dolną pokrywę.

Odwróć Maca mini i połóż go na miękkiej tkaninie lub ręczniku, po czym obróć dolną pokrywę w lewo, aby ją odblokować.

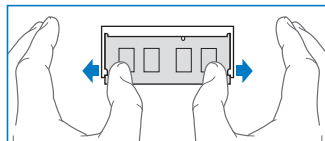
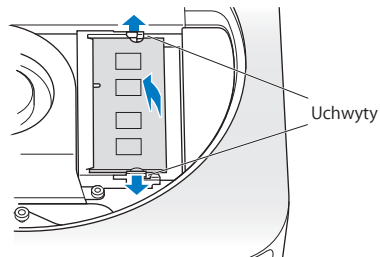


Naciśnij pokrywę, aby podnieść jej drugą krawędź, po czym zdejmij pokrywę.

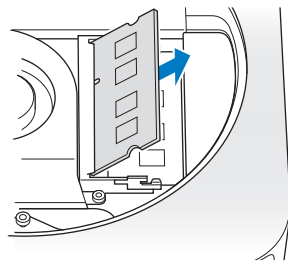


Krok 4: Wyjmij oryginalne moduły pamięci.

Lekko rozchyl uchwyty na końcach modułu pamięci, aby wysunąć wolną krawędź.



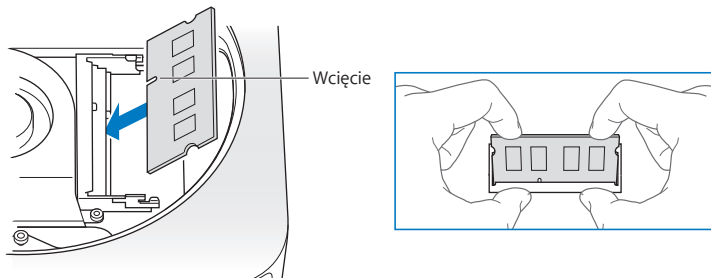
Wyjmij moduł z gniazda.



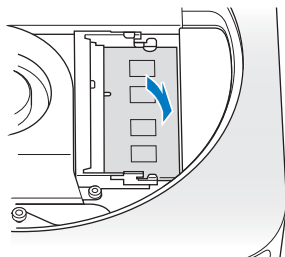
Powtórz powyższe czynności, aby wyjąć drugi, dolny moduł.

Krok 5: Zamontuj nowe moduły pamięci.

Delikatnie dociśnij wciętą krawędź nowego modułu pamięci, wpychając go do dolnego gniazda, jednocześnie utrzymując przeciwną krawędź lekko wzniesioną.



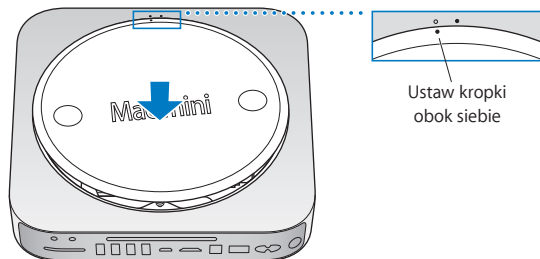
Dociśnij wzniesioną krawędź, aż do zatrzaśnięcia się modułu w gnieździe.



Powtórz powyższe kroki, aby zainstalować górny moduł pamięci.

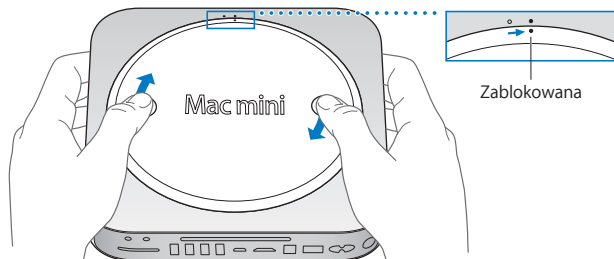
Krok 6: Załóż dolną pokrywę.

Zamontuj dolną pokrywę. Ustaw ją w pozycji odblokowanej, kierując się ułożeniem kropek.



Ustaw kropki
obok siebie

Obróć pokrywę w prawo, aby ją zablokować.



Zablokowana

OSTRZEŻENIE: Nie podłączaj przewodu zasilania do Maca mini ani nie włączaj Maca mini zanim nie zamontujesz dolnej pokrywy. Nigdy nie używaj Maca mini bez zamontowanej dolnej pokrywy.

Krok 7: Podłącz przewody.

Podłącz przewód zasilania i pozostałe odłączone wcześniej przewody.

Krok 8: Sprawdź nową pamięć.

Naciśnij przycisk włączający Maca mini.

Gdy zobaczysz biurko Mac OS, wybierz Apple (🍏) > Ten Mac i sprawdź, czy wyświetlona zostanie prawidłowa ilość pamięci.

Jeżeli Mac mini pokazuje nieprawidłową ilość pamięci lub podczas uruchamiania słychać potrójny dźwięk, oznacza to problem z rozpoznaniem pamięci. W takiej sytuacji należy wyłączyć Maca mini i sprawdzić, czy moduły pamięci spełniają wymagania opisane na stronie 36. Następnie należy ponownie wykonać instalację modułów pamięci, aby upewnić się, że są one zainstalowane poprawnie. Jeżeli problem nadal występuje, należy usunąć pamięć i przejrzeć informacje dołączone do modułów pamięci lub skontaktować się z ich dostawcą.

4

Problem – poznaj jego rozwiązanie

www.apple.com/pl/support

Pomoc Macintosa  pomoc

Podczas pracy z Makiem mini mogą czasami pojawić się problemy. W dalszej części znajdują się porady, które warto wypróbować w razie wystąpienia problemów. Więcej informacji na ten temat możesz znaleźć w Pomocy Macintosha oraz na witrynie wsparcia technicznego dla użytkowników Maca mini, dostępnej pod adresem www.apple.com/pl/support/macmini.

Jeżeli podczas używania Maca mini wystąpi problem, jego usunięcie jest najczęściej proste i szybkie. Zapisanie czynności wykonywanych przed wystąpieniem problemu pomoże w zawężeniu zakresu możliwych przyczyn i znalezieniu rozwiązania. Rzeczy, które mogą być ważne:

- Programy używane w chwili wystąpienia problemu. Problem związany tylko z jednym programem może oznaczać, że ten program nie jest zgodny z wersją Mac OS zainstalowaną na komputerze.
- Ostatnio zainstalowane oprogramowanie.
- Ostatnio podłączone urządzenia (np. urządzenia peryferyjne).

OSTRZEŻENIE: Nie próbuj otwierać Maca mini (za wyjątkiem instalowania pamięci). Jeżeli iMac wymaga naprawy, zobacz „Zdobywanie informacji, serwis i wsparcie techniczne” na stronie 57, gdzie podane są informacje kontaktowe z autoryzowanym serwisem Apple lub z Apple. Za wyjątkiem pamięci, żadne części Maca mini nie mogą być wymieniane przez użytkownika.

Problemy uniemożliwiające korzystanie z Maca mini

Gdy komputer nie reaguje lub wskaźnik nie porusza się

- Upewnij się, że mysz i klawiatura są podłączone. Odłącz i ponownie podłącz klawiaturę i mysz, następnie sprawdź poprawność tego połączenia.
- Jeżeli to nie pomoże, spróbuj wymusić zamknięcie programu. Na klawiaturze Apple wciśnij klawisze Opcja i Command (⌘). Trzymając je naciśnij klawisz Esc. Na innej klawiaturze wciśnij klawisze Windows i Alt, po czym trzymając je naciśnij klawisz Esc. Gdy pojawi się okno dialogowe, zaznacz program, który nie odpowiada, po czym kliknij w Wymuś koniec. Następnie zachowaj pracę we wszystkich otwartych programach i ponownie uruchom Maca mini, aby upewnić się, że problem został całkowicie usunięty.
- Naciśnij i przytrzymaj przez pięć sekund przycisk włączania (⏻) znajdujący się z tyłu Maca mini, aby wymusić wyłączenie komputera.
- Odłącz od Maca mini przewód zasilania. Następnie podłącz ponownie przewód zasilania do Maca mini i naciśnij przycisk włączania (⏻), aby włączyć komputer.

Jeżeli problem powtarza się podczas korzystania z jednego programu, skontaktuj się z jego producentem, aby upewnić się, że program ten jest zgodny z zainstalowaną na Macu mini wersją systemu Mac OS X.

Pomoc oraz informacje kontaktowe, dotyczące oprogramowania dostarczanego razem z komputerem można znaleźć pod adresem www.apple.com/guide lub na stronie producenta.

Jeżeli problem występuje często, zaleca się ponowne zainstalowanie oprogramowania systemowego (zobacz „Ponowne instalowanie oprogramowania dołączonego do Maca mini” na stronie 48).

Jeżeli Mac mini „zamraża się” podczas uruchamiania lub na ekranie widać migający znak zapytania

- Odczekaj kilka sekund. Jeżeli Mac mini nie uruchamia się, wyłącz go przytrzymując przycisk włączania (⏻) przez około 5 sekund. Następnie spróbuj ponownie uruchomić komputer, trzymając wciśnięty klawisz Opcja i naciskając przycisk włączania (⏻). Trzymaj wciśnięty klawisz Opcja, aż Mac mini uruchomi się, następnie kliknij w strzałkę pod ikoną dysku twardego, którego chcesz użyć jako dysku startowego.
- Po uruchomieniu Maca mini otwórz Preferencje systemowe i kliknij w Dysk startowy. Zaznacz lokalny dysk z systemem Mac OS X.
- Jeżeli problem występuje często, zaleca się ponowne zainstalowanie oprogramowania systemowego (zobacz „Ponowne instalowanie oprogramowania dołączonego do Maca mini” na stronie 48).

Gdy Mac mini nie włącza się lub nie uruchamia

- Sprawdź, czy przewód zasilający jest podłączony do Maca mini oraz do działającego gniazdka elektrycznego.
- Naciśnij przycisk włączania (⏻) i natychmiast przytrzymaj jednocześnie klawisze Command (⌘), Opcja, P i R (na klawiaturze Apple) aż po raz kolejny usłyszysz dźwięk uruchamiania. To spowoduje wyzerowanie pamięci parametrów RAM (PRAM). Jeżeli używasz innej klawiatury, naciśnij przycisk włączania (⏻) i natychmiast wciśnij i przytrzymaj klawisze Windows, Alt, P i R.
- Odłącz przewód zasilania i zaczekaj co najmniej 30 sekund. Ponownie podłącz przewód zasilania i naciśnij przycisk włączania (⏻), aby uruchomić Maca mini.
- Jeżeli nadal nie możesz uruchomić Maca mini, zobacz „Zdobywanie informacji, serwis i wsparcie techniczne” na stronie 57, aby dowiedzieć się, jak skontaktować się z serwisem Apple.

Ponowne instalowanie oprogramowania dołączonego do Maca mini

Do ponownego zainstalowania systemu Mac OS X oraz dodatkowych programów można użyć płyt instalacyjnych dołączonych do Maca mini. Można zarówno zainstalować Mac OS X bez wymazywania woluminu docelowego, zachowując w ten sposób istniejące ustawienia i pliki, jak i wymazać zawartość woluminu, usuwając wszystkie dane i przygotowując komputer do ponownej instalacji systemu i programów.

Ważne: Przed odtworzeniem oprogramowania Apple zaleca zarchiwizowanie danych z dysku twardego. Apple nie ponosi odpowiedzialności za utratę danych.

Instalowanie systemu Mac OS X

Jak zainstalować system Mac OS X?

- 1 Zarchiwizuj ważne pliki.
- 2 Włóż do komputera dołączoną płytę *Mac OS X Install DVD*.
- 3 Kliknij dwukrotnie w ikonę „Instalacja Mac OS X”.
- 4 Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

Uwaga: Jeżeli chcesz przywrócić oryginalne, fabryczne ustawienia systemu Mac OS X na Macu mini, wymaż wolumin na którym chcesz zainstalować system. Możesz to zrobić podczas instalacji za pomocą programu Narzędzie dyskowe. Aby dowiedzieć się więcej, zobacz support.apple.com/kb/ht3910?viewlocale=pl_PL.

- 5 Po zakończeniu instalowania kliknij w „Uruchom ponownie”, aby uruchomić ponownie komputer.

- 6 Postępuj zgodnie z komunikatami wyświetlanymi przez Asystenta ustawień, aby założyć swoje konto użytkownika.

Jeżeli podczas instalacji wymażesz dysk twardy, trzeba będzie ponownie zainstalować programy; zobacz dalej.

Ponowne instalowanie programów

Jeżeli podczas instalacji systemu Mac OS X wymazany został dysk twardy, trzeba ponownie zainstalować programy dołączone do Maca mini, np. pakiet iLife.

Jak zainstalować programy dołączone do Maca mini?

- 1 Zarchiwizuj ważne pliki.
- 2 Włóż do komputera dołączoną płytę *Applications Install DVD*.
- 3 Kliknij dwa razy w ikonę „Zainstaluj dodatkowe programy”.
- 4 Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.
- 5 Po zakończeniu instalowania kliknij w Zamknij.

Wyzerowanie hasła

Jeżeli zapomnisz hasło administratora, możesz je wyzerować.

Jak wyzerować hasło?

- 1 Włóż do komputera dołączoną płytę *Mac OS X Install DVD*.
- 2 Kliknij dwukrotnie w ikonę „Instalacja Mac OS X”.
- 3 Wybierz swój język, a następnie wybierz z paska menu Narzędzia > Wyzeruj hasło, po czym wykonuj instrukcje wyświetlane na ekranie.
- 4 Zakończ Instalator Mac OS X.

Korzystanie z programu Narzędzie dyskowe

Za pomocą Narzędzia dyskowego można naprawić, sprawdzić lub wymazać dysk twardej w Macu mini.

Jak korzystać z Narzędzia dyskowego?

- 1 Włóż do komputera dołączoną płytę *Mac OS X Install DVD*.
- 2 Kliknij dwukrotnie w ikonę „Instalacja Mac OS X”.
- 3 Wybierz swój język, następnie wybierz polecenie Narzędzia > Otwórz Narzędzie dyskowe, po czym wykonuj instrukcje wyświetlane w panelu Reanimacja, aby sprawdzić, czy Narzędzie dyskowe może naprawić dysk.
- 4 Zakończ Instalator Mac OS X.

Jeśli użycie Narzędzia dyskowego nie pomaga, spróbuj ponownie zainstalować system operacyjny Maca mini. Zobacz „Instalowanie systemu Mac OS X” na stronie 48.

Inne problemy

Jeżeli pojawił się problem z programem

W przypadku problemów z oprogramowaniem producenta innego niż Apple skontaktuj się z tym producentem. Producenci oprogramowania często udostępniają uaktualnienia na swoich witrynach internetowych.

Mac mini może automatycznie sprawdzać i instalować najnowsze oprogramowanie Apple. Funkcję tę można włączyć w panelu Uaktualnienia programów, dostępnym w oknie Preferencji systemowych. Jeżeli chcesz dowiedzieć się więcej, wybierz polecenie Pomoc > Pomoc Macintosha i poszukaj hasła „uaktualnienia programów”.

Jeśli nie można wysunąć płyty

- Upewnij się, że na wierzchu komputera nie ma umieszczonych żadnych przedmiotów. Obiekty znajdujące się na wierzchu komputera mogą uniemożliwić wysunięcie płyty.
- Zakończ wszystkie programy, które mogą korzystać z płyty, po czym naciśnij klawisz wysuwania płyty (⏏) na klawiaturze Apple. Na innych klawiaturach do wysunięcia płyty służy zwykle klawisz F12. Zajrzyj do instrukcji obsługi klawiatury.
- Otwórz okno Findera i kliknij w przycisk wysuwania (⏏), znajdujący się obok ikony płyty w pasku bocznym. Możesz także przeciągnąć ikonę płyty z biurka do Kosza.
- Jeżeli to nie pomoże, ponownie uruchom komputer, trzymając wciśnięty przycisk myszy.

Jeżeli problem dotyczy używania Maca mini lub pracy z Mac OS X

- Jeżeli nie znajdziesz odpowiedzi na pytanie w niniejszym podręczniku, poszukaj informacji w Pomocy Macintosa. Wybierz Pomoc > Pomoc Macintosa.
- Najnowszych uaktualnień oprogramowania i informacji o rozwiązywaniu problemów szukaj na witrynie wsparcia technicznego Apple: www.apple.com/pl/support.

Jeżeli powtarza się utrata ustawień daty i czasu

- Prawdopodobnie należy wymienić wewnętrzną baterię. Informacje o tym, jak skorzystać z Pomocy Macintosa: „Zdobywanie informacji, serwis i wsparcie techniczne” na stronie 57

Program Apple Hardware Test

Jeśli podejrzewasz problem sprzętowy Maca mini, użyj narzędzia Apple Hardware Test, który pomoże ustalić, czy przyczyną problemu są podzespoły komputera.

Jak używać narzędzia Apple Hardware Test?

- 1 Odłącz od Maca mini wszystkie zewnętrzne urządzenia, za wyjątkiem klawiatury i myszy. Jeżeli do komputera podłączony jest przewód Ethernet, również go odłącz.
- 2 Uruchom ponownie Maca mini, przytrzymując klawisz D.
- 3 Gdy pojawi się okno programu Apple Hardware Test, wybierz język, którego chcesz użyć.
- 4 Naciśnij klawisz Return lub kliknij w przycisk ze strzałką w prawo.
- 5 Gdy pojawi się główny ekran programu Apple Hardware Test (po około 45 sekundach), postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.
- 6 W przypadku wykrycia problemu program Apple Hardware Test wyświetli kod błędu. Zanotuj go, zanim podejmiesz przed dalsze czynności. Jeżeli Apple Hardware Test nie wykryje błędów, wówczas prawdopodobnie problem dotyczy oprogramowania.

Jeżeli powyższa procedura nie działa, spróbuj użyć programu Apple Hardware Test z płyty *Applications Install DVD*, dołączonej do Maca mini. Aby dowiedzieć się więcej, zajrzyj do pliku tekstowego Apple Hardware Test Read Me na płycie *Applications Install DVD*.

Problemy z połączeniem internetowym

Na Macu mini zainstalowany jest program o nazwie Asystent ustawień, który pomaga przy konfigurowaniu połączenia internetowego. Otwórz Preferencje systemowe i kliknij w Sieć. Kliknij w przycisk „Pomóż mi”, aby otworzyć Asystenta ustawień sieci.

W przypadku problemów z połączeniem internetowym możesz wypróbować poniższe kroki lub użyć narzędzia Diagnostyka sieci.

Jak używać narzędzia Diagnostyka sieci?

- 1 Wybierz z menu Apple () > Preferencje systemowe.
- 2 Kliknij w Sieć, a następnie w „Pomóż mi”.
- 3 Kliknij w Diagnostyka, aby otworzyć narzędzie Diagnostyka sieci.
- 4 Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie.

Jeżeli narzędzie Diagnostyka sieci nie może rozwiązać problemu, wówczas problem ten może być związany z dostawcą usług internetowych (ISP), z którym próbujesz się połączyć, albo z zewnętrznym urządzeniem używanym do połączenia się z dostawcą, bądź z serwerem, do którego chcesz uzyskać dostęp. Spróbuj wówczas wypróbować podane poniżej rady.

Połączenie z Internetem przez modem kablowy, DSL i LAN

Upewnij się, czy wszystkie przewody modemu są właściwie podłączone. Sprawdź przewód zasilania modemu, przewód łączący modem z komputerem oraz przewód łączący modem z gniazdem sieci. Sprawdź też przewody i zasilanie koncentratorów lub routerów Ethernet.

Wyłącz, a następnie włącz modem, aby wyzerować sprzęt modemu.

Wyłącz na kilka minut modem DSL lub modem kablowy, po czym włącz go ponownie. Niektórzy dostawcy zalecają odłączenie przewodu zasilania od modemu. Jeżeli modem posiada przycisk zerowania, można go nacisnąć przed albo po wyłączeniu i włączeniu.

Ważne: Instrukcje dotyczące modemów *nie mają* zastosowania dla użytkowników sieci LAN. Użytkownicy sieci LAN mogą posiadać koncentratory, przełączniki, routery lub inne urządzenia połączeniowe, których użytkownicy modemów DSL oraz kablowych nie posiadają. Użytkownicy sieci LAN powinni kontaktować się z administratorem sieci, a nie z dostawcą Internetu.

Połączenia PPPoE

Gdy nie możesz połączyć się z dostawcą usług Internetu za pomocą PPPoE (Point to Point Protocol over Ethernet), sprawdź czy w preferencjach sieci podane zostały prawidłowe dane.

Jak wprowadzić ustawienia PPPoE?

- 1 Wybierz z menu Apple (🍏) > Preferencje systemowe.
- 2 Kliknij w Sieć.
- 3 Kliknij w Dodaj (+) na dole listy połączeń sieciowych i z menu Interfejs wybierz PPPoE.
- 4 Z menu Ethernet wybierz interfejs dla usługi PPPoE.
Wybierz Ethernet, jeśli łączysz się z siecią przewodową lub AirPort, jeśli łączysz się z siecią bezprzewodową.
- 5 Podaj dane uzyskane od dostawcy usługi (nazwa konta, hasło i nazwa usługi PPPoE, jeśli nazwa ta jest wymagana).
- 6 Kliknij w Zastosuj, aby uaktywnić ustawienia usługi.

Połączenia sieciowe

Upewnij się, czy przewód Ethernet jest prawidłowo podłączony do Maca mini i do sieci. Sprawdź przewody i zasilanie koncentratorów oraz routerów Ethernet.

Jeśli kilka komputerów wspólnie używa połączenia z Internetem, sprawdź, czy sieć jest skonfigurowana poprawnie. Dowiedz się, czy dostawca udostępnia tylko jeden adres IP, czy wiele adresów IP, po jednym dla każdego podłączonego komputera.

Jeżeli dostawca udostępnia tylko jeden adres IP, trzeba użyć routera, który rozdzieli połączenie za pomocą technologii określanej jako „translacja adresów sieciowych” (NAT) lub „maskowanie adresu IP”. Informacji o konfigurowaniu należy szukać w dokumentacji routera lub zapytać się osoby, która konfigurowała sieć. Do udostępniania jednego adresu IP wielu komputerom można użyć stacji bazowej AirPort. Informacje na temat używania stacji bazowej AirPort można znaleźć w Pomocy Macintosha lub na witrynie Apple poświęconej AirPort pod adresem www.apple.com/pl/support/airport.

Jeżeli problemu nie można rozwiązać wykonując powyższe kroki, wówczas należy skontaktować się z dostawcą Internetu lub z administratorem sieci.

Problemy z bezprzewodową komunikacją AirPort Extreme

Jeśli są problemy z komunikacją bezprzewodową przy użyciu AirPort Extreme:

- Sprawdź, czy komputer lub sieć, z którą próbujesz się połączyć, działają, a sieć ma punkt dostępu bezprzewodowego.
- Upewnij się, że oprogramowanie zostało skonfigurowane zgodnie z instrukcjami stacji bazowej lub punktu dostępu bezprzewodowego.

- Upewnij się, że komputer znajduje się w zasięgu anteny innego komputera lub punktu dostępu bezprzewodowego do sieci. Znajdujące się w pobliżu urządzenia elektroniczne lub metalowe konstrukcje mogą zakłócać komunikację bezprzewodową lub ograniczać jej zasięg. Odbiór może poprawić zmiana ustawienia lub obrócenie komputera.
- Sprawdź menu statusu AirPort (📶) w pasku menu. Na ikonie tej mogą pojawić się maksymalnie cztery paski wskazujące moc sygnału. Jeśli moc sygnału jest słaba, spróbuj zmienić położenie komputera.
- Zajrzyj do pomocy AirPort (wybierz Pomoc > Pomoc Macintosha, następnie z paska menu wybierz Biblioteka > Pomoc AirPort). Więcej informacji można znaleźć w instrukcjach dołączonych do urządzenia bezprzewodowego.

Aktualizowanie oprogramowania

Komputer może łączyć się z Internetem i automatycznie pobierać oraz instalować najnowsze wersje oprogramowania, sterowniki i inne udoskonalenia udostępniane przez Apple.

Gdy nawiązane jest połączenie z Internetem, program Uaktualnienia automatycznie sprawdza, czy dostępne są jakieś uaktualnienia oprogramowania dla komputera. Możesz skonfigurować Maca mini, aby okresowo sprawdzał dostępność uaktualnień, pobierał je i instalował.

Jak sprawdzić dostępność uaktualnień oprogramowania?

- 1 Wybierz z menu Apple (🍏) > Preferencje systemowe.
- 2 Kliknij w ikonę Uaktualnienia i postępuj według instrukcji wyświetlanych na ekranie.

- Jeżeli chcesz uzyskać więcej informacji, otwórz Pomoc Macintosha i poszukaj tematu „Uaktualnienia”.
- Najnowsze informacje na temat Mac OS X można znaleźć na witrynie internetowej www.apple.com/pl/macosex.

Zdobywanie informacji, serwis i wsparcie techniczne

Za wyjątkiem pamięci, żadne części Maca mini nie mogą być wymieniane przez użytkownika. Jeżeli potrzebna jest pomoc serwisowa, należy skontaktować się z Apple lub zanieść Maca mini do autoryzowanego serwisu Apple. Więcej informacji o Macu mini można znaleźć w zasobach internetowych i pomocy ekranowej, a także uzyskać za pomocą programu Profil systemu oraz Apple Hardware Test.

Jeśli chcesz, aby instalacji dodatkowej pamięci dokonał autoryzowany pracownik serwisu, skontaktuj się z autoryzowanym serwisem Apple.

Informacje w Internecie

Informacje i pomoc techniczną można znaleźć na witrynie www.apple.com/pl/support. Dostępne jest tam menu, z którego należy wybrać właściwy kraj. Można przeszukiwać Bazę wiedzy Apple, sprawdzać dostępność uaktualnień lub uzyskiwać pomoc na forach dyskusyjnych użytkowników produktów Apple.

Pomoc ekranowa

Odpowiedzi na wiele pytań, instrukcje i informacje dotyczące rozwiązywania problemów można znaleźć w Pomocy Macintosha. Wybierz Pomoc > Pomoc Macintosha.

Profil systemu

Informacje o Macu mini można uzyskać za pomocą programu Profil systemu. Wyświetla on informacje o zainstalowanym sprzęcie i oprogramowaniu, numerze seryjnym i wersji systemu operacyjnego, wielkości zainstalowanej pamięci itd. Aby otworzyć Profil systemu, wybierz z menu Apple (🍏) > Ten Mac i kliknij w przycisk Więcej informacji.

Usługa AppleCare oraz wsparcie techniczne

Mac mini dostarczany jest z 90 dniową telefoniczną pomocą techniczną oraz roczną gwarancją Apple na naprawy w autoryzowanym serwisie Apple lub u autoryzowanych sprzedawców sprzętu Apple. Gwarancję można przedłużyć kupując AppleCare Protection Plan. Więcej informacji znajdziesz na witrynie internetowej pod adresem www.apple.com/pl/support/products lub pod jednym z poniższych adresów.

Jeżeli potrzebujesz pomocy, pracownik działu telefonicznej pomocy technicznej AppleCare udzieli Ci informacji w zakresie instalowania i otwierania programów, a także rozwiązywania podstawowych problemów. Należy dzwonić do najbliższego centrum pomocy (przez pierwszych 90 dni pomoc udzielana jest za darmo). Dzwoniąc w sprawie pomocy należy znać datę zakupu Maca mini i jego numer seryjny.

Uwaga: Okres 90 dni darmowej pomocy telefonicznej rozpoczyna się od daty zakupu. Połączenie telefoniczne może podlegać opłatom.

Kraj	Telefon	Witryna WWW
Polska	00-800-4411875	www.apple.com/pl/support

Uwaga: Numery telefonów mogą ulec zmianie oraz mogą mieć zastosowanie lokalne i krajowe taryfy telefoniczne. Pełna lista dostępna jest na stronie internetowej:

www.apple.com/support/contact/phone_contacts.html

Znajdowanie numeru seryjnego produktu

Numer seryjny Maca mini można znaleźć za pomocą jednej z poniższych metod:

- Wybierz z menu (🍏) > Ten Mac, a następnie klikaj w numer wersji poniżej napisu „Mac OS X”, aby przełączać pomiędzy numerem wersji systemu, numerem kompilacji oraz numerem seryjnym komputera.
- Otwórz program Profil systemu (znajdujący się w katalogu /Programy/Narzędzia/) i kliknij w Sprzęt.
- Zajrzyj na dolną część obudowy Maca mini.

5

Rzeczy nie mniej ważne

www.apple.com/pl/environment

Pomoc Macintosa  ergonomia

Dla własnego bezpieczeństwa, dla bezpieczeństwa swojego sprzętu oraz dla większego komfortu pracy należy przestrzegać poniższych wskazówek dotyczących obchodzenia się z Makiem mini oraz jego czyszczenia. Niniejsze instrukcje należy przechowywać w łatwo dostępnym miejscu, aby użytkownik i inne osoby mogły z nich szybko skorzystać.

PAMIĘTAJ: Nieprawidłowe przechowywanie lub używanie komputera może spowodować unieważnienie gwarancji.

Ważne informacje o bezpieczeństwie

OSTRZEŻENIE: Nieprzestrzeganie poniższych instrukcji bezpieczeństwa może spowodować pożar, porażenie prądem elektrycznym, zranienie lub uszkodzenie.

Prawidłowe obchodzenie się ze sprzętem Umieść Maca mini na stabilnym podłożu, pozwalającym na swobodny dostęp powietrza od dołu i po bokach komputera. Nie należy ustawiać Maca mini na poduszce lub innym miękkim materiale, gdyż może to spowodować zasłonięcie otworów wentylacyjnych. Do otworów wentylacyjnych nie wolno nic wkładać.

Woda i wilgoć Trzymaj Maca mini z dala od źródeł wilgoci, takich jak napoje, umywalki, wanny, kabiny prysznicowe itp. Chroń Maca mini przed wilgocią, deszczem, śniegiem oraz mgłą.

Uszkodzenie słuchu Głośne słuchanie muzyki przez słuchawki może doprowadzić do trwałego uszkodzenia słuchu. Przystosowanie się po pewnym czasie do wyższego poziomu głośności powoduje odbieranie dźwięku jako normalnego, nadal jednak może postępować uszkodzanie słuchu. Po stwierdzeniu dzwonienia w uszach, bądź słabego słyszenia normalnej mowy, należy przestać słuchać muzyki i wykonać badanie słuchu. Im głośniejsza jest muzyka, tym mniej czasu potrzeba, aby słuch uległ uszkodzeniu. Eksperci zalecają ochronę słuchu przez:

- Ograniczenie czasu słuchania głośnej muzyki przez słuchawki.
- Unikanie zwiększania poziomu głośności w celu zagłuszenia dźwięków otoczenia.
- Zmniejszenie poziomu głośności, gdy nie słycać osób mówiących w pobliżu.

Działania wysokiego ryzyka Ten komputer nie jest przeznaczony do użycia w zakładach jądrowych, w systemach nawigacji lotniczej, systemach komunikacyjnych, systemach kontroli ruchu lotniczego, ani w żadnych innych, w których awaria komputera mogłaby spowodować śmierć, obrażenia lub poważne skażenie środowiska.

Informacje o laserze w optycznych napędach dyskowych

OSTRZEŻENIE: Dokonywanie regulacji i przeprowadzanie procedur innych niż wymienione w podręczniku obsługi sprzętu może spowodować narażenie na szkodliwe promieniowanie.

Optyczny napęd dyskowy w Macu mini zawiera urządzenie laserowe, które jest bezpieczne w normalnym użyciu, ale może być szkodliwe dla oczu, gdy jest rozbierane. Ze względów bezpieczeństwa ten sprzęt powinien być naprawiany tylko przez autoryzowany serwis Apple.

Ważne: Sprzęt elektryczny może być niebezpieczny, jeżeli jest używany niewłaściwie. Obsługa tego i podobnych produktów zawsze powinna odbywać się pod nadzorem osób dorosłych. Nie wolno pozwalać dzieciom na zdejmowanie obudowy urządzenia elektrycznego, ani na podłączanie przewodów.

OSTRZEŻENIE: Nigdy nie wolno wpychać jakichkolwiek przedmiotów do wnętrza tego produktu przez otwory wentylacyjne w obudowie. Jest to niebezpieczne i może spowodować uszkodzenie komputera.

Nie dokonuj napraw na własną rękę

Mac mini nie posiada żadnych części wymagających obsługi serwisowej przez użytkownika, za wyjątkiem pamięci. Instalacja pamięci opisana jest w rozdziale 3. Oprócz wymiany pamięci użytkownik nie powinien samodzielnie wymieniać ani naprawiać innych komponentów Maca mini. Jeżeli Mac mini wymaga naprawy, skonsultuj się z autoryzowanym serwisem Apple lub zajrzyj do rozdziału „Zdobywanie informacji, serwis i wsparcie techniczne” na stronie 57.

Otwarcie obudowy Maca mini lub montowanie wewnątrz niego innych rzeczy niż pamięć grozi uszkodzeniem sprzętu, a dodatkowo takie uszkodzenie nie jest objęte ograniczoną gwarancją.

Ważne informacje dotyczące posługiwania się komputerem

PAMIĘTAJ: Nie zastosowanie się do tych instrukcji może spowodować uszkodzenie Maca mini lub innych urządzeń.

Środowisko pracy Praca Maca mini w warunkach przekraczających poniższe zakresy może mieć wpływ na jego wydajność:

- *Temperatura pracy:* 10° - 35° C
- *Temperatura przechowywania:* -40° - 47° C
- *Wilgotność względna:* od 5% do 95% (niekondensująca)
- *Maksymalna wysokość pracy:* 3048 metrów

Włączanie Maca mini Nigdy nie włączaj Maca mini, jeżeli którakolwiek z jego wewnętrznych lub zewnętrznych części nie znajduje się na swoim miejscu. Używanie komputera przy braku jakiegś części może być niebezpieczne i może prowadzić do jego uszkodzenia.

Przenoszenie Maca mini Przed podniesieniem lub przeniesieniem Maca mini należy go wyłączyć i odłączyć wszystkie przewody. Przenosząc Maca mini w torbie lub w teczce, upewnij się, czy nie ma w niej żadnych luźnych przedmiotów (np. spinacze lub monety), które mogą przypadkowo dostać się do wnętrza komputera przez otwory (np. otwory wentylacyjne lub szczelinę napędu) lub zakleszczyć się wewnątrz gniazd wejściowych.

Używanie wtyczek i gniazd Nie należy wciskać na siłę wtyczki do gniazda. Podłączając urządzenie, należy sprawdzić, czy w gnieździe nie ma żadnych zanieczyszczeń, czy wtyczka pasuje do gniazda oraz upewnić się, że wtyczka jest skierowana poprawnie względem gniazda.

Korzystanie z napędu optycznego Napęd SuperDrive w Macu mini obsługuje standardowe płyty o średnicy 12 cm. Płyty o nieregularnych kształtach lub mniejsze niż 12 cm nie są obsługiwane.

Przechowywanie Maca mini Jeżeli zamierzasz przechowywać Maca mini przez dłuższy okres czasu, umieść go w chłodnym miejscu (idealna temperatura to 22° C).

Czyszczenie Maca mini Przed rozpoczęciem czyszczenia obudowy Maca mini, wyłącz go i odłącz przewód zasilania. Do czyszczenia zewnętrznych powierzchni komputera należy używać wilgotnej, miękkiej i pozbawionej ostrych włókien szmatki. Uważaj, aby wilgoć nie przedostała się do wnętrza komputera. Nie wolno rozpylać płynu bezpośrednio na ekran. Nie wolno używać aerozoli, rozpuszczalników lub środków do szorowania, które mogłyby zniszczyć obudowę.

Podstawy ergonomii

Poniżej znajdziesz kilka rad dotyczących przygotowania zdrowego środowiska pracy.

Klawiatura

Podczas używania klawiatury barki powinny być rozluźnione. Ramiona i przedramiona powinny tworzyć kąt zbliżony do prostego, a przeguby i dłonie należy ustawić mniej więcej w linii prostej.

Zaleca się częstą zmianę pozycji dłoni, aby uniknąć zmęczenia. Niektórzy użytkownicy komputerów mogą odczuwać dyskomfort w dłoniach, nadgarstkach lub ramionach po okresie intensywnej pracy bez przerw. W przypadku pojawienia się przewlekłego bólu w dłoniach, nadgarstkach lub ramionach, należy skonsultować się z lekarzem.

Mysz

Mysz powinna znajdować się na tej samej wysokości co klawiatura i w dogodnym zasięgu.

Krzeseł

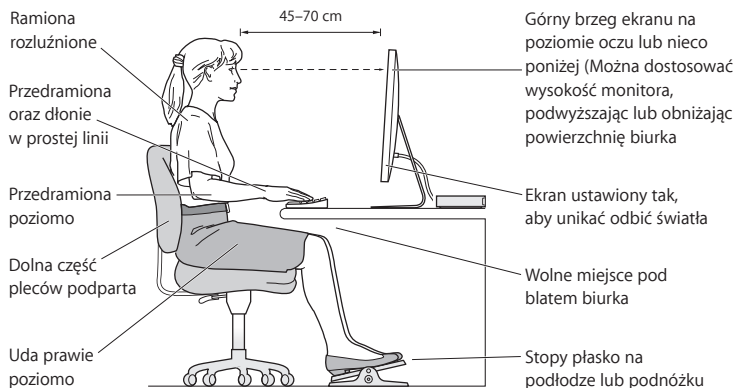
Najlepsze są krzesła z regulowaną wysokością, które zapewniają pewne i wygodne podparcie. Wysokość krzesła powinna być tak ustawiona, aby uda były w pozycji poziomej, a stopy spoczywały płasko na podłodze. Oparcie krzesła powinno podpierać dolny odcinek kręgosłupa (odcinek lędźwiowy). W celu właściwego dopasowania oparcia należy postępować według instrukcji producenta.

Może być konieczne podniesienie siedzenia, aby przedramiona i dłonie znalazły się w odpowiednim ustawieniu względem klawiatury. Jeśli nie jest możliwe, aby stopy spoczywały swobodnie na podłodze, możesz użyć podnóżka o regulowanej wysokości, aby wypełnić odległość pomiędzy stopami oraz podłogą. Innym rozwiązaniem jest obniżenie biurka. Można także użyć biurka z wysuwaną półką na klawiaturę, która jest niżej niż główna powierzchnia biurka.

Ekran

Ustaw monitor tak, aby górny brzeg ekranu znajdował się nieco poniżej poziomu oczu, gdy siedzisz przy klawiaturze. Najlepsza odległość od ekranu do oczu jest sprawą indywidualną, ale większość osób preferuje odległość między 45 i 70 cm.

Aby zminimalizować odbicia światła na ekranie pochodzące od górnego oświetlenia i pobliskich okien, ekran należy ustawić pod odpowiednim kątem. Jeżeli to możliwe, użyj przechyłanej podstawki. Taka podstawka umożliwi ustawienie ekranu pod najlepszym kątem do oglądania oraz ułatwia redukcję odbić światła ze źródeł, których nie można przestawić.



Więcej informacji na temat zasad ergonomii jest dostępnych na stronie internetowej:

www.apple.com/pl/about/ergonomics

Apple i środowisko naturalne

Apple Inc. dokłada wszelkich starań, by zminimalizować wpływ swoich produktów i stosowanych procesów produkcyjnych na środowisko naturalne.

Więcej informacji można znaleźć w Internecie:

www.apple.com/pl/environment

Regulatory Compliance Information

FCC Compliance Statement

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and
(2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation. See instructions if interference to radio or television reception is suspected.

L'utilisation de ce dispositif est autorisée seulement aux conditions suivantes : (1) il ne doit pas produire de brouillage et (2) l'utilisateur du dispositif doit être prêt à accepter tout brouillage radioélectrique reçu, même si ce brouillage est susceptible de compromettre le fonctionnement du dispositif.

Radio and Television Interference

This computer equipment generates, uses, and can radiate radio-frequency energy. If it is not installed and used properly—that is, in strict accordance with Apple's instructions—it may cause interference with radio and television reception.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device in accordance with the specifications in Part 15 of FCC rules. These specifications are designed to provide reasonable protection against such interference in a residential installation. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

You can determine whether your computer system is causing interference by turning it off. If the interference stops, it was probably caused by the computer or one of the peripheral devices.

If your computer system does cause interference to radio or television reception, try to correct the interference by using one or more of the following measures:

- Turn the television or radio antenna until the interference stops
- Move the computer to one side or the other of the television or radio.
- Move the computer farther away from the television or radio.
- Plug the computer into an outlet that is on a different circuit from the television or radio. (That is, make certain the computer and the television or radio are on circuits controlled by different circuit breakers or fuses.)

If necessary, consult an Apple Authorized Service Provider or Apple. See the service and support information that came with your Apple product. Or consult an experienced radio/television technician for additional suggestions.

Ważne: Changes or modifications to this product not authorized by Apple Inc., could void the EMC compliance and negate your authority to operate the product.

This product has demonstrated EMC compliance under conditions that included the use of compliant peripheral devices and shielded cables (including Ethernet network cables) between system components. It is important that you use compliant peripheral devices and shielded cables between system components to reduce the possibility of causing interference to radios, television sets, and other electronic devices.

Responsible party (contact for FCC matters only):

Apple Inc. Corporate Compliance
1 Infinite Loop, MS 26-A
Cupertino, CA 95014

Location of EMC Number

To view the EMC number for this device, remove the bottom cover and look next to the memory installation illustrations. For help removing the cover, see Chapter 3.

Wireless Radio Use

This device is restricted to indoor use when operating in the 5.15 to 5.25 GHz frequency band.

Cet appareil doit être utilisé à l'intérieur.

この製品は、周波数帯域 5.18 ~ 5.32 GHz で動作しているときは、屋内においてのみ使用可能です。

Exposure to Radio Frequency Energy

The radiated output power of this device is well below the FCC and EU radio frequency exposure limits. However, this device should be operated with a minimum distance of at least 20 cm between its antennas and a person's body, and the antennas used with this transmitter must not be collocated or operated in conjunction with any other antenna or transmitter subject to the conditions of the FCC Grant.

FCC Bluetooth Wireless Compliance

The antenna used with this transmitter must not be collocated or operated in conjunction with any other antenna or transmitter subject to the conditions of the FCC Grant.

Bluetooth Industry Canada Statement

This Class B device meets all requirements of the Canadian interference-causing equipment regulations. Cet appareil numérique de la Class B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

Industry Canada Statement

Complies with the Canadian ICES-003 Class B specifications. Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada. This device complies with RSS 210 of Industry Canada.

Bluetooth Europe—deklaracja zgodności EU

To urządzenie bezprzewodowe jest zgodne z Dyrektywą R&TTE.

Europa: deklaracja zgodności EU

Zobacz www.apple.com/euro/compliance.



Korea Warning Statements

“당해 무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있음”

“이 기기는 인명안전과 관련된 서비스에 사용할 수 없습니다.”

B급 기기(가정용 방송통신기기)

이 기기는 가정용(B급)으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

Singapore Wireless Certification

Complies with
IDA Standards
DB00063

Taiwan Wireless Statements

無線設備的警告聲明

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

如有這 頻率:

於 5.25GHz 至 5.35GHz 區域內操作之 無線設備的警告聲明 工作頻率 5.250 ~ 5.350GHz 該頻段限於室內使用。

Taiwan Class B Statement

Class B 設備的警告聲明

NL

警告

本電池如果更換不正確會有爆炸的危險
請依製造商說明書處理用過之電池

VCCI Class B Statement

情報処理装置等電波障害自主規制について

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会 (VCCI) の基準に基づくクラス B 情報技術装置です。この装置は家庭環境で使用されることを目的としています。この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。

取扱説明書に従って正しい取扱をしてください。

Russia



ME67

Informacje o zewnętrznym modemie USB

Gdy podłączasz Maca mini do linii telefonicznej za pomocą zewnętrznego modemu USB, postępuj według informacji znajdujących się w dokumentacji modemu.

ENERGY STAR® Compliance



As an ENERGY STAR® partner, Apple has determined that standard configurations of this product meet the ENERGY STAR® guidelines for energy efficiency. The ENERGY STAR® program is a partnership with electronic equipment manufacturers to promote energy-efficient products. Reducing energy consumption of products saves money and helps conserve valuable resources.

Ten komputer jest dostarczany z systemem oszczędzania energii, który według wstępnej konfiguracji będzie włączał tryb uśpienia po 10 minutach braku aktywności użytkownika. W celu obudzenia komputera należy kliknąć myszą lub nacisnąć przycisk gładzika albo dowolny klawisz.

For more information about ENERGY STAR®, visit: www.energystar.gov

Türkiye

EEE Yönetmeliğine (Elektrikli ve Elektronik Eşyalarda Bazı Zararlı Maddelerin Kullanımının Sınırlandırılmasına Dair Yönetmelik) uygundur.

中国

有毒或 有害物质	零部件		
	电路板	附件	电源适配器
铅 (Pb)	X	X	X
汞 (Hg)	○	○	○
镉 (Cd)	○	○	○
六价铬 (Cr, VI)	○	○	○
多溴联苯 (PBB)	○	○	○
多溴二苯醚 (PBDE)	○	○	○

O: 表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 SJ/T 11363-2006 规定的限量要求以下。

X: 表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 SJ/T 11363-2006 规定的限量要求。

根据中国电子行业标准 SJ/T11364-2006 和相关的中国政府法规，本产品及其某些内部或外部组件上可能带有环保使用期限标识。取决于组件和组件制造商，产品及其组件上的使用期限标识可能有所不同。组件上的使用期限标识优先于产品上任何与之相冲突的或不同的环保使用期限标识。



Informacje o postępowaniu ze zużyłą baterią i recyklingu



Ten symbol oznacza, że zgodnie z lokalnymi przepisami zalecane jest specjalne postępowanie ze zużytym produktem. Gdy produkt ten osiągnie koniec cyklu swej pracy, skontaktuj się z Apple lub władzami lokalnymi, aby dowiedzieć się, jakie są możliwości recyklingu.

Informacje o programie recyklingu Apple znajdują się na stronie www.apple.com/environment/recycling.

Brasil: Informações sobre eliminação e reciclagem



Quando este produto alcançar o fim de sua vida útil, por favor o elimine de acordo com as leis e diretrizes ambientais locais- veja informações sobre pontos de coleta na documentação do produto. Para informações sobre o programa de reciclagem da Apple, visite: www.apple.com/br/environment

UE – informacje o pozbywaniu się i utylizacji odpadów



Powyższy symbol oznacza, że zgodnie z lokalnymi przepisami zalecane jest specjalne postępowanie ze zużyтым produktem, którego nie należy wyrzucać razem z domowymi odpadami. Zużyty produkt powinien być przekazany do specjalnego punktu zbiórki wyznaczonego przez odpowiednie władze lokalne. Niektóre punkty zbierające zużyty sprzęt nie pobierają opłat. Postępowanie takie ma na celu zachowanie i ochronę zasobów środowiska naturalnego oraz ochronę zdrowia.

Postępowanie ze zużyta baterią

Ze zużyta baterią należy postępować zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi ochrony środowiska.

California: The coin cell battery in the optional Apple Remote contains perchlorates. Special handling and disposal may apply. Refer to: www.dtsc.ca.gov/hazardouswaste/perchlorate

Deutschland: Dieses Gerät enthält Batterien. Bitte nicht in den Hausmüll werfen. Entsorgen Sie dieses Gerätes am Ende seines Lebenszyklus entsprechend der maßgeblichen gesetzlichen Regelungen.

Nederlands: Gebruikte batterijen kunnen worden ingeleverd bij de chemokar of in een speciale batterijcontainer voor klein chemisch afval (kca) worden gedeponeerd.

Taiwan:



廢電池請回收

 Apple Inc.

© 2010 Apple Inc. Wszystkie prawa zastrzeżone.

Zgodnie z prawem autorskim ten podręcznik nie może być kopiowany, w części lub w całości, bez pisemnej zgody Apple.

Dołożono wszelkich starań, aby informacje zawarte w tym podręczniku były dokładne. Apple nie odpowiada za błędy drukarskie lub pisarskie.

Apple
1 Infinite Loop
Cupertino, CA 95014
408-996-1010
www.apple.com

Logo Apple jest znakiem towarowym Apple Inc., zastrzeżonym w USA i w innych krajach. Użycie logo Apple poprzez wykorzystanie skrótu klawiszowego (Opcja-Shift-K) dla celów komercyjnych bez uprzedniej pisemnej zgody Apple stanowi naruszenie prawa.

Apple, logo Apple, AirPort, AirPort Extreme, Cover Flow, Exposé, FireWire, GarageBand, iCal, iChat, iLife, iMovie, iPhone, iPhoto, iPod, iTunes, Keynote, Mac, Mac OS, Photo Booth, QuickTime, Safari, Snow Leopard, Spotlight, SuperDrive oraz Time Machine są znakami towarowymi Apple Inc., zastrzeżonymi w USA i innych krajach.

Finder, logo FireWire i iPad są znakami towarowymi Apple Inc.

AppleCare, Apple Store i iTunes Store są znakami usług Apple Inc., zastrzeżonymi w USA i innych krajach.

ENERGY STAR® jest znakiem towarowym zastrzeżonym w USA.

Znak słowny Bluetooth® i logo są zastrzeżonymi znakami towarowymi będącymi własnością Bluetooth SIG, Inc. i używanie ich przez Apple odbywa się na podstawie licencji.

Nazwy innych firm i produktów wymienione w niniejszym podręczniku są znakami towarowymi odpowiednich firm. Nazwy produktów firm trzecich zostały wymienione jedynie w celach informacyjnych i nie są reklamą ani rekomendacją. Apple nie ponosi żadnej odpowiedzialności za działanie lub stosowanie tych produktów.

Wyprodukowano na podstawie licencji Dolby Laboratories. „Dolby”, „Pro Logic” i symbol podwójnej litery D są znakami towarowymi Dolby Laboratories. Confidential Unpublished Works, © 1992–1997 Dolby Laboratories, Inc.

Równocześnie opublikowano w USA i Kanadzie.